


***Robot***<sup>®</sup>

**Roomba**<sup>®</sup>


Støvsugerrobot

**600-serien**  
**Brukerhåndbok**

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

 **ADVARSEL:** FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR PERSONSKADE ELLER ANNEN SKADE BØR DU LESE DISSE FORHOLDSREGLENE FOR SIKKERHET OG FØLGE DEM NÅR DU SETTER OPP, BRUKER OG VEDLIKEHOLDER ROBOTEN.

DETTE APPARATET KAN BRUKES AV BARN FRA 8 ÅR OG OPPOVER OG PERSONER MED REDUSERTE FYSISKE, SANSE- ELLER MENTALE EVNER, ELLER MANGLENDE ERFARING OG KUNNSKAP, HVIS DE HAR FÅTT TILSYN ELLER INSTRUKSJONER OM BRUKEN AV APPARATET PÅ EN SIKKER MÅTE OG FORSTÅR FARENE INVOLVERT. BARN MÅ IKKE LEKE MED APPARATET. RENGJØRING OG BRUKERVEDLIKEHOLD MÅ IKKE UTFØRES AV BARN UTEN TILSYN.

 **ADVARSEL:** FOR Å UNNGÅ ELEKTRISK STØT IKKE EKSPONER ELEKTRONIKKEN I ROBOTEN, BATTERIET ELLER DEN INTEGRERTE DOCK-LADEREN SOM KALLES HOME BASE. DET FINS INGEN INNVENDIGE DELER SOM BRUKEREN KAN UTFØRE SERVICE PÅ. OVERLAT REPARASJON TIL KVALIFISERT SERVICEPERSONELL. IKKE HÅNDTER ROBOTEN OG HOME BASE™ MED VÅTE HENDER.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner (forts.)

- Ta hensyn til alle advarsler på roboten og dens deler.
- **⚠ ADVARSEL:** Risiko for elektrisk støt – skal bare brukes innendørs på tørre steder.
- Roboten er ikke en leke. Ikke sitt eller stå på denne enheten. Små barn og kjæledyr skal være under oppsyn når roboten er i drift.
- Roboten skal bare oppbevares og brukes i miljøer med romtemperatur.
- Ikke bruk denne enheten til å plukke opp skarpe gjenstander, glass eller noe som brenner eller ryker.
- Ikke bruk denne enheten til å samle opp søl av vann, blekemidler, maling eller andre kjemikalier eller noe som er vått.
- Ikke spray eller hell væske på roboten.
- Før du bruker denne enheten, plukk opp objekter som klær, løse ark, trekkslør for gardiner, strømledninger og alle skjøre objekter. Hvis enheten passerer over en strømledning og drar den med seg, kan det hende at en gjenstand kan bli revet ned av et bord eller en hylle.
- Hvis rommet som skal rengjøres har balkong, bør det brukes en fysisk barriere for å hindre tilgang til balkongen og sikre trygg drift.
- Ikke plasser noe oppå roboten.
- Vær oppmerksom på at roboten beveger seg på egen hånd. Vær forsiktig når du går i området der roboten arbeider, for å unngå å trække på den.
- **⚠** Ikke bruk roboten i områder med eksponerte stikkontakter i gulvet.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for støt: Roboten leveres med områdegodkjent strømledning. Ikke bruk noen annen strømledning. Når det gjelder erstatningsledning, ta kontakt med Kundebehandling for å sikre riktig valg av landsspesifikk strømledning.
- **⚠** Denne roboten er beregnet kun for bruk på tørre gulv.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for støt og brann: Dette produktet er kun utformet for å bli koblet til en standard stikkontakt. Produktet kan ikke brukes med noen type strømadapter. Bruk av strømadaptere vil umiddelbart gjøre garantien ugyldig.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier. Bruk kun det oppladbare batteriet som følger med produktet. For utskifting må du kjøpe et identisk iRobot®-batteri eller kontakte iRobot Kundebehandling for å få informasjon om andre batterialternativer.
- **⚠ FORSIKTIG:** Lad kun opp ett av følgende iRobot®-batterier: Maksimum 14,8 V, maksimum 3000 mAh Ni-MH- eller maksimum 3300 mAh Li-ion-batteri. Andre typer batterier kan sprekke og forårsake personskaide. Kontakt alltid Kundebehandling for å finne korrekt erstatning for batteriet.

- **⚠ ADVARSEL** Fare for støt: Ikke bruk en Home Base med skadet ledning eller støpsel. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må de skiftes ut.
- Lad alltid opp og fjern batteriet fra roboten og tilbehøret før langtidsoppbevaring eller transport.
- Hvis du bor i et område med mye tordenvær, anbefales det å bruke en ekstra overspenningsavleder. Robotens Home Base kan beskyttes med en overspenningsavleder i kraftig tordenvær.
- **⚠ ADVARSEL** Fare for støt: Koble alltid roboten fra Home Base før rengjøring eller vedlikehold.
- Sjekk alltid batteripakken for tegn på skade eller lekkasje før bruk. Ikke lad skadede eller lekkende batteripakker.
- **⚠ ADVARSEL** Kjemisk eksponering: Hvis batteripakken lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis slik kontakt forekommer, må det berørte området vaskes med store mengder vann og lege kontaktes. Plasser batteriet i en forseglest plastpose, og avhend det på sikker måte i henhold til lokale miljøbestemmelser, eller returner det til ditt lokale godkjente iRobot Servicesenter for kassering.
- Batteripakken må fjernes fra roboten før avhending.
- **⚠ ADVARSEL** Brann- eller eksplosjonsfare: Ikke knus eller ta fra hverandre batteripakker. Ikke **⚠** varm opp batteripakken, og ikke plasser den i nærheten av en varmekilde eller i direkte sollys. Ikke brenn eller kortslutt batteripakken. Ikke utsett batteriene for mekanisk støt.
- Ikke dypp batteripakken i væske.
- Kontakt dine lokale avfallsmyndigheter angående forskrifter for resirkulering og avhending av batterier i ditt lokalområde.

### Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer:



Ikke kast elektriske apparater eller batterier som usortert kommunalt avfall – bruk egne innsamlingsfasiliteter. Kontakt dine lokale myndigheter for informasjon angående tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater kastes på fyllinger eller avfallsplasser, kan farlige substanser lekke ned i grunnvannet og komme inn i næringskjeden og skade din helse og ditt velvære. Ta kontakt med dine lokale eller regionale avfallsmyndigheter for mer informasjon om innsamling, gjenbruk og resirkuleringsprogrammer.

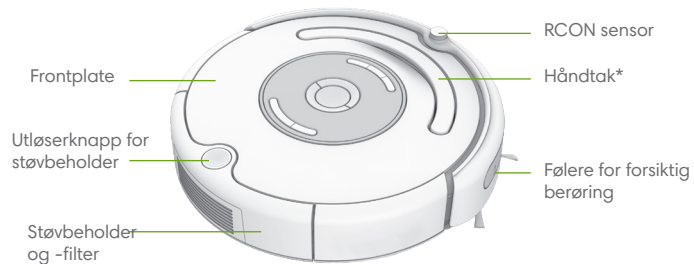


# Table of Contents

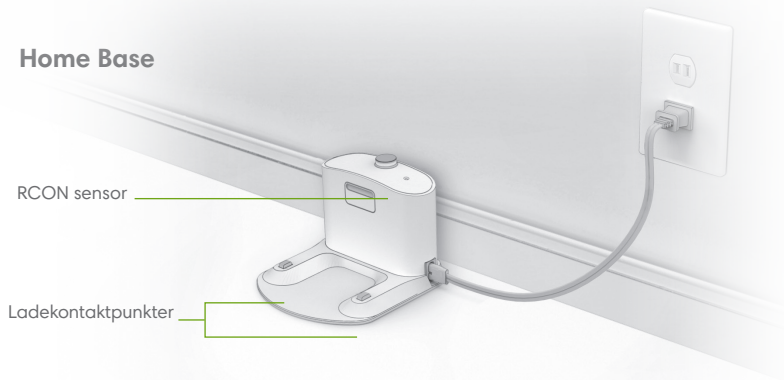
Viktige sikkerhetsinstruksjoner.....	i
Om din Roomba®.....	2
Bruk av Roomba®.....	3
Tidsplanlegging (enkelte modeller).....	4
Tilbehør.....	4
Jevnlig vedlikehold av roboten.....	5
Feilsøking.....	8
iRobot Kundeservice.....	9

# Om din Roomba

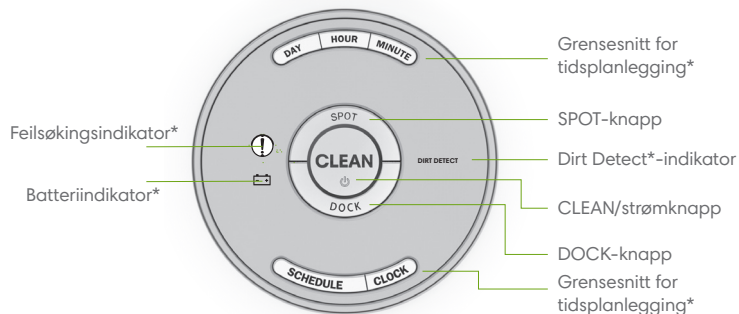
## Sett ovenfra



## Home Base

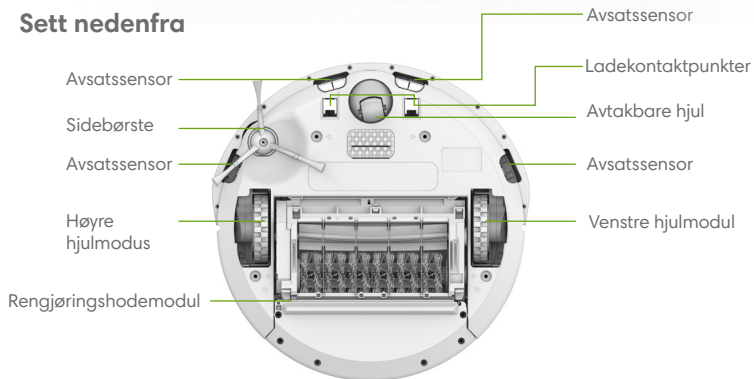


## Knapper og indikatorer



\*Funksjoner og/eller plassering kan variere fra modell til modell.

## Sett nedenfra



# Bruk av Roomba

## Plassering av Home Base®

Sett Home Base på et åpent, ryddig sted og hold følgende område rundt den fritt:

- Minst 0,5 meter på hver side av Home Base
- Minst 1,2 meter foran Home Base og minst 1,2 meter fra trapper
- Minst 2,4 meter fra Virtual Wall-barrierer


Home Base skal alltid være plugget inn.

## Bruksinstruksjoner

- Tipp roboten din overende og fjern trekkefliken til batteriluken. Plasser deretter Roomba på Home Base for å lade batteriet.
- For å lade batteriet fullstendig før første rengjøringsssyklus, la Roomba lade seg opp på Home Base i 3 timer.
- Vekk Roomba manuelt ved å trykke CLEAN én gang. For å starte en rengjøringsssyklus, trykk CLEAN igjen.

 **Merk:** Fjern overflødig rot fra gulv før rengjøring (f.eks. klær, leker osv).  
Bruk Roomba ofte for å alltid ha godt rengjorte gulv.

- For å sette Roomba på pause under en rengjøringsssyklus, trykk CLEAN.
- For å fortsette rengjøringsssyklusen, trykk CLEAN igjen.
- For å avslutte rengjøringsssyklusen og sette Roomba i ventemodus (standby), trykk CLEAN-knappen og hold den inne til indikatorene til Roomba slås av.
- For å sende Roomba tilbake til Home Base under en rengjøringsssyklus, trykker du DOCK på Roomba. Dette vil avslutte rengjøringsssyklusen.
- For å bruke SPOT-rengjøring, sett Roomba i området hvor du ønsker en konsentrert rengjøring og trykk SPOT på roboten. Roomba rengjør området grundig ved å gå i spiralbevegelser utover, omtrent 1 meter i diameter, og deretter i spiralbevegelser innover igjen til der den startet.

 **Merk:** Etter hver bruk, må du tømme støvbeholderen og rengjøre filteret.

- Oppbevar alltid Roomba på Home Base slik at den er oppladet og klar til å rengjøre når du trenger det. Hvis du skal oppbevare Roomba på et annet sted enn Home Base, fjern først batteriet og oppbevar deretter Roomba og batteriet på et kjølig, tørt sted.

## Batteri og lading

Lad Roomba ved bruk av Home Base. Indikatorlysene slår seg

av etter 60 sekunder for å spare strøm mens Roomba lades. Kontroller batteristatusen ved å trykke CLEAN-knappen for å tenne batteriindikatoren eller CLEAN-knappen. Bruk denne tabellen for å avgjøre batteristatus under lading.

Indikatorfarge	Batteristatus
Gul	Lader
Fast grønt	Fullt oppladet

## Stille inn klokken (enkelte modeller)

Du må stille inn klokken før du planlegger Roomba til å rengjøre. For å stille inn tiden:

- 1 Trykk og hold KLOKKE.
- 2 Mens du holder inne KLOKKE, bruk knappene DAG, TIME og MINUTT for å stille inn riktig tid.
- 3 Slipp KLOKKE-knappen. Roomba vil pipe for å indikere at tiden er angitt.

# Tidsplanlegging (enkelte modeller)

Du kan planlegge Roomba til å rengjøre én gang om dagen, opp til syv ganger i uken. Du må stille inn tiden før du stiller inn en tidsplan.

## For å angi eller endre tidsplan for rengjøring

- 1 Trykk og hold TIDSPLAN.
- 2 Mens du holder inne TIDSPLAN, bruk knappene DAG, TIME og MINUTT for å angi tidsplanen.
- 3 Slipp TIDSPLAN-knappen. Roomba vil pipe for å indikere at tidsplanen er angitt.

## For å slette en planlagt rengjøringstid

- 1 Trykk og hold TIDSPLAN.
- 2 Mens du holder inne TIDSPLAN, trykk på knappen DAG for å gå gjennom planlagte rengjøringstider.
- 3 Når Roomba viser den planlagte rengjøringstiden du vil slette, trykker og holder du inne DAY i fem sekunder.
- 4 Slipp TIDSPLAN-knappen. Roomba vil pipe for å indikere at rengjøringstiden er slettet.

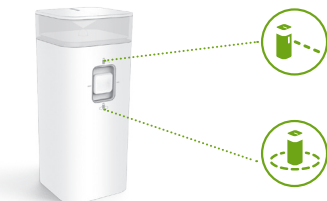
# Tilbehør

## Dobbelmodus Virtual Wall-barriere

(valgfritt tilbehør til alle modeller)

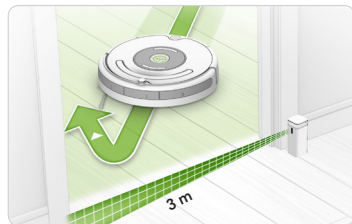
Dobbelmodus Virtual Wall-barrieren holder Roomba på de stedene du ønsker å få rengjort – og vekk fra de du ikke ønsker. Mellom rengjøringssykluser kan du la enheten operere i sin posisjon på gulvet. Du kan sette enheten din til én av to moduser for å dekke rengjøringsbehovene i hjemmet ditt:

- ☰ **Merk:** Ved normal bruk vil batteriene vare 8–10 måneder. Hvis du planlegger å ikke bruke din Virtual Wall-enhet på en stund, og du ønsker å oppbevare den, må du passe på å sette bryteren i AV-posisjon (Off) (midtposisjon).

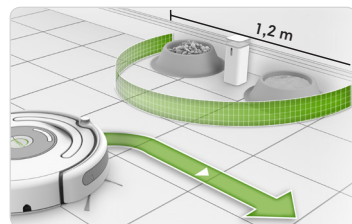


**Virtual Wall-modus:** Når bryteren er i «opp»-posisjon (☰), fungerer enheten som en Virtual Wall. Dette betyr at du kan sette den til å blokkere åpninger på opp til 3 meter. Den danner en usynlig, kjegleformet barriere som bare Roomba kan se.

- ☰ **Merk:** Denne barrieren blir bredere når den kommer lenger fra enheten (se illustrasjonen).



**Halø-modus:** Når bryteren er i «ned»-posisjon (☷), danner enheten en beskyttende sone som Roomba ikke vil gå inn i. Dette forhindrer at Roomba kommer borti ting som du ønsker å beskytte (f.eks. hundens matfat eller en vase) eller kommer inn på uønskede områder (f.eks. et hjørne eller under et bord). Haloen er usynlig og når omtrent 60 cm fra midten av enheten.



# Jevnlig vedlikehold av roboten

## Anbefalt vedlikehold av roboten

For at Roomba skal operere med topp ytelse, utfør følgende vedlikeholdsprosedyrer. Hvis du merker at Roomba samler opp mindre støv fra gulvet, tømmer du støvbeholderen, rengjør filteret og rengjør børstene.

Robot-del	Vedlikeholds-frekvens	Utskiftings-frekvens
Støvbeholder	Etter hver bruk	-
Filter	Én gang i uken (to ganger i uken i hjem med kjæledyr)	Annenhver måned
Børster	Ukentlig (to ganger i uken i hjem med kjæledyr)	Hver 6.-12. måned
Forhjul	Annenhver uke	Hver 12. måned
Sidebørster Avsatssensorer Ladekontakter	En gang i måneden	-

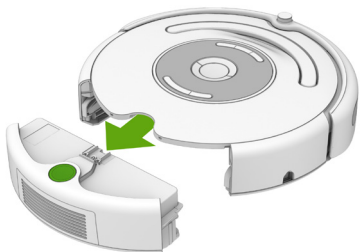


**Merk:** iRobot produserer ulike reservedeler og sett. Kjøp reservedeler ved å gå inn på [www.irobot.com/Roomba600](http://www.irobot.com/Roomba600). Hvis du har spørsmål om reservedeler, kontakter du iRobot Kundebehandling for mer informasjon.



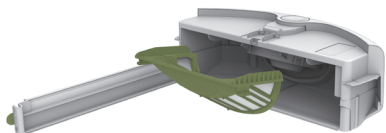
## Tømming av støvbeholderen

Trykk på knappen og trekk for å fjerne støvbeholderen.



## Rengjøring av filteret

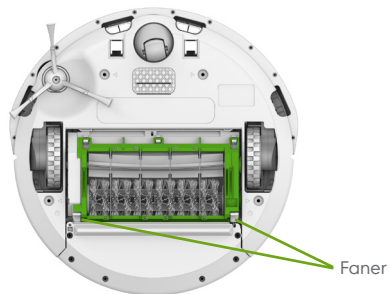
Trekk ut filteret for å fjerne det. Trykk filteret mot støvbeholderen for å rengjøre støv. Monter filteret på nytt.



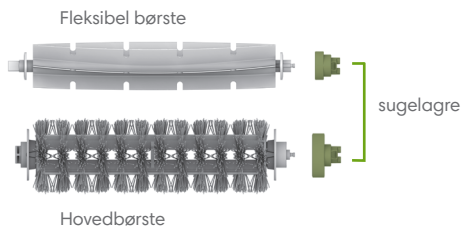
Skift filteret annenhver måned.

## Rengjøring av børster

- 1 Åpne børstevernet ved å løfte begge fliker.



- 2 Fjern børstene og fjern hår eller støv.

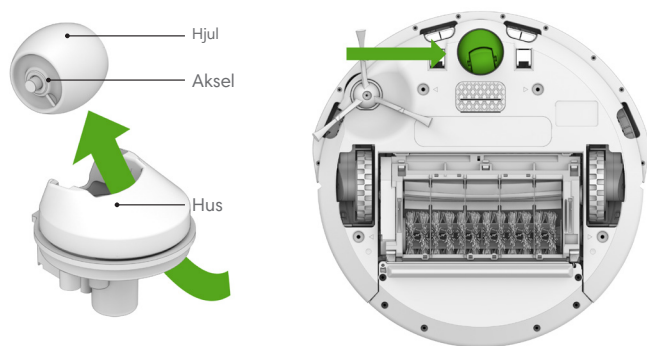


- 3 Fjern og rengjør hår og skitt fra sugelagrene.



## Rengjøring av forhjul

- 1 Dra hardt i forhjulet for å fjerne det fra forhjulenheten.
- 2 Fjern smuss og støv fra innsiden av hjulfordypningen.
- 3 Snurr deretter hjulet rundt for hånd. Hvis hjulet ikke roterer som det skal, fjerner du det fra hjulfordypningen og skyver hardt for å fjerne akselen og fjerne rester eller hår som henger fast.
- 4 Sett tilbake alle deler når du er ferdig, pass på at hjulet klikker på plass igjen.



 **Viktig:** Et forhjul som er tett med hår og rusk kan føre til gulvskade.

## Rengjøring av avsatssensorer og ladekontakter

Tørk av alle sensorene og ladekontaktene med en ren, tørr klut.



NB

## Rengjøring av sidebørsten

Bruk et lite skrujern for å fjerne skruen. Trekk sidebørste for å fjerne den fra roboten. Fjern hår og/eller støv og sette sidebørsten tilbake på plass.



# Feilsøking

## Problemer med rengjøring

**NB** Hvis batteriet er svakt, vil batteriindikatoren eller CLEAN-knappen lyse rødt. Lad umiddelbart. Returnerer Roomba til Home Base for opplading.

Hvis det oppstår en feil i Roomba under rengjøring, vil feilsøkingsindikatoren eller CLEAN-knappen blinke, og du vil høre en talemelding. Følg talekommandoene. Meldingen kan gjentas CLEAN.

Hvis problemet vedvarer, gå til [global.irobot.com](http://global.irobot.com) for å kontakte lokal kundestøtte.

## Problemer under lading

Hvis det oppstår en feil i Roomba under lading, vil feilsøkingsindikatoren blinke og du vil høre en talemelding. Kontroller ladekontakter på roboten og Home Base for å sikre at de er rene og fri for rusk. Hvis du fortsatt har problemer med ladingen, gå til [global.irobot.com](http://global.irobot.com) for å kontakte lokal kundestøtte.

Hvis du har spørsmål eller kommentarer om dette produktet, kontakt iRobot før du kontakter en forhandler.

Gå senteret for eiere av produkter fra iRobot på [global.irobot.com](http://global.irobot.com) for støttetips, ofte stilte spørsmål og informasjon om tilbehør og andre produkter fra iRobot.

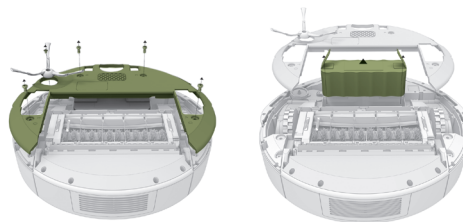
## Litium-ionbatteri

(bare tilgjengelig for enkelte modeller)



**Viktig:** Litium-ion-batterier og produkter som inneholder litium-ion-batterier, er underlagt strenge regler for transport. Hvis du må sende dette produktet (med batteriet inkludert) til reparasjon, på reise eller av annen grunn, MÅ du overholde følgende transportinstruksjoner:

- » Fjern litium-ion-batteriet fra produktet
  - Snu roboten rundt og fjern sidebørsteskrue, og fjern deretter sidebørsten ved å dra forsiktig.
  - Skru ut de fire skruene på bunndekselet, og løft bunndekselet av.
  - Fjern batteriet.
- » Sett en tapebit over batteriets ladekontakter av metall
- » Sett tilbake batteriet (med tapen på) i produktet og sikre batteriluken
- » Pakk produktet i originalemballasjen eller i annen emballasje som forhindrer bevegelser under transport
- » Send kun via bakketransport (ikke flyfrakt)



# iRobot Kundebehandling

## USA og Canada

Hvis du har spørsmål eller kommentarer om din Roomba, kontakt iRobot før du kontakter en forhandler.

Du kan starte ved å besøke

[www.irobot.com/support](http://www.irobot.com/support) for støttetips, ofte stilte spørsmål og informasjon om tilbehør. Trenger du assistanse, ring Kundebehandling på (877) 855-8593.

## Åpningstider for iRobot Kundebehandling:

- Mandag til fredag 09.00–21.00 EST
- Lørdag og søndag, 09.00–18.00 EST

## Utenfor USA og Canada

På nettstedet [global.irobot.com](http://global.irobot.com) kan du:

- finne ut mer om iRobot i landet du bor i
- få tips om hvordan du kan forbedre ytelsen til Roomba
- få svar på spørsmål
- kontakte din lokale brukerstøtte

Du finner informasjon om EU-samsvarserklæring på [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).



©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Med enerett.  
iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base and Virtual Wall er registrerte varemerker som  
tilhører iRobot Corporation. AeroVac og Dirt Detect er varemerker som tilhører iRobot  
Corporation.

WC: 4598023